

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Produktdatenaustausch in der  
technischen Gebäudeausrüstung  
Trinkwasserarmaturen und Komponenten  
für die Trinkwasserbehandlung  
  
Product data exchange in the  
building services  
Drinking water fittings and components  
for drinking water treatment

VDI 3805  
Blatt 17 / Part 17

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung .....	2	Preliminary note.....	2
Einleitung.....	2	Introduction.....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>2</b>	<b>1 Scope</b> .....	<b>2</b>
<b>2 Normative Verweise</b> .....	<b>2</b>	<b>2 Normative references</b> .....	<b>2</b>
<b>3 Produktstruktur</b> .....	<b>2</b>	<b>3 Product structure</b> .....	<b>2</b>
<b>4 Datensatzaufbau</b> .....	<b>8</b>	<b>4 Data record structure</b> .....	<b>8</b>
4.1 Dateinamen .....	8	4.1 File names.....	8
4.2 Datensatzbeschreibung.....	8	4.2 Data record description.....	8
<b>5 Anwendungsbeispiel</b> .....	<b>69</b>	<b>5 Application example</b> .....	<b>69</b>
<b>Anhang</b> Dimensionierungsregeln für Trinkwasserarmaturen und Komponenten für die Trinkwasserbehandlung.....	71	<b>Annex</b> Dimensioning rules for drinking water fittings and components for drinking water treatment .....	71
A1 Erläuterungen zu $k_{vs}$ -Werten.....	71	A1 Explanations of $k_{vs}$ values .....	71
A2 Hinweis zu Einheiten Pascal .....	71	A2 Note on Pascal units.....	71
A3 Anmerkungen zu den Ventiltypen .....	71	A3 Notes on the valve types .....	71
Schrifttum .....	79	Bibliography .....	79

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)  
Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Produktdatenaustausch

Frühere Ausgaben: 01.16; 10.21 Entwurf, deutsch  
Former editions: 01.16; 10.21 Draft, in German only

Zu beziehen durch / Available at DIN Media GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2025

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted